

# beurer

# BM 27

LT Žastinis kraujospūdzio matuoklis

Naudojimo instrukcija



CE 0483

# Turinys

1. Susipažinimas su savo prietaisu.....	2
2. Svarbios pastabos .....	3
3. Prietaiso aprašymas .....	6
4. Pasiruošimas .....	7
5. Kraujospūdžio matavimas .....	7
6. Matavimo rezultatų įvertinimas.....	9
7. Išmatuotų verčių išsaugojimas, peržiūra ir ištrynimasis .....	10
8. Klaidų pranešimai / trikčių šalinimas ....	10
9. Prietaiso ir manžetės valymas ir prižiūra .....	10
10. Techniniai duomenys .....	10
11. Priedai ir atsarginės dalys.....	11
12. Garantija / aptarnavimas .....	11

## Komplektą sudaro

- Kraujospūdžio matuoklis
- Žasto manžetė
- 4 x 1,5 V LR6 AA maitinimo elementai
- Laikymo krepšys
- Naudojimo instrukcija

## Gerbiamas pirkėjų,

Dėkojame, kad pasirinkote vieną iš mūsų gaminių. Mes gaminame šiuolaikiškus, kruopščiai patikrintus aukštos kokybės produktus, skirtus matuoti svorį, kraujospūdį, kūno temperatūrą, pulsą, taip pat prietaisus grožio priežiūrai, švelniai terapijai, masažui ir oro drėkinimui. Atidžiai perskaitykite šią naudojimosi instrukciją, laikykite ją kitiems naudotojams prieinamoje vietoje ir vadovaukitės joje pateiktais nurodymais.

Pagarbiai,  
Jūsų Beurer komanda

## 1. Susipažinimas su savo prietaisu

Patikrinkite, ar nebuvo pažeista prietaiso pakuotė ar nieko netrūksta. Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad nėra matomų prietaiso ar jo priedų pažeidimų, pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Jei turite kokių nors abejonių, nesinaudokite prietaisu ir susisiekitės su pardavėju arba klientų aptarnavimo tarnyba. Žastinis kraujospūdžio matuoklis naudojamas neinvaziniam suaugusiųjų arterinio kraujospūdžio matavimui ir stebėjimui.








Prietaisais greitai ir lengvai išmatuos kraujospūdį, išsaugos atmintyje matavimų rezultatus bei paskaičiuos jų vidurkį ir ekrane pateiks išmatuotų verčių kreivę. Jei prietaisais užfiksuos širdies ritmo sutrikimą, ekrane atsiras pranešimas.

Išmatuotos vertės bus suklasifikuotos ir grafiškai įvertintos.

## 2. Svarbios pastabos

### **Laikymas/transportavimas**

Leistina laikymo ir transportavimo temperatūra ir drėgmė

	Dėmesio
	<b>Pastaba</b> Nurodo svarbią informaciją.
	Žr. naudojimo instrukcijas Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite instrukcijas.
	Darbinė dalis - BF tipo
	<b>Nuolatinė srovė</b>
	Prietaiso išmetimas vadovaujantis EC direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Atskirkite pakuotės medžiagas utilizuokite jas aplinkai nekenksmingu būdu.

	Medžiagų ženklavimas. A = medžiagų santrumpa, B = medžiagos numeris: 1-7 = plastikas, 20-22 = popierius ir kartonas
	Pašalinkite ir išmeskite pakuotės medžiagas vadovaudamiesi vietinėmis tokių atliekų tvarkymo taisyklėmis.
	Gamintojas
<b>Transportavimas/saugojimas</b> 	Leistina sandėliavimo ir transportavimo temperatūra ir oro drėgmė
<b>Veikimas</b> 	Leistina darbinė temperatūra ir oro drėgmė
<b>IP21</b>	Apsaugotas nuo 12,5 mm skersmens ir didesnių svetimkūnių patekimo į prietaiso vidų ir nuo vertikaliai krintančių vandens lašų.
	Serijos numeris
<b>CE</b> <b>0483</b>	CE ženklavimas patvirtina, kad gaminys atitinka pagrindinius, direktyvos 93/42/EEB dėl medicinos gaminių, reikalavimus.

## **Naudojimo patarimai**

- Norėdami tikslingai palyginti matavimo rodmenis, visada kraujospūdį matuokite tuo pačiu metu.
- Bent 30 minučių prieš matavimą nevalgykite, negerkite, nerūkykite ir nesportuokite.
- Prieš pirmąjį matavimą pailsėkite penkias minutes!
- Jei norite kraujospūdį pamatuoti kelis kartus iš eilės, tarp matavimų visada darykite bent 1 minutės pertrauką.
- Pakartokite matavimą, jei nesate tikri dėl matavimo rezultatų.
- Gaunami matavimo rezultatai yra išskirtinai informacinio pobūdžio ir negali pakeisti medicininės apžiūros! Aptarkite savo matavimų rezultatus su gydytoju. Niekada jais nesiremkite savarankiškai priimdami sprendimus (pavyzdžiui, dėl vaistų vartojimo ir jų dozavimo).
- Kraujospūdžio matuoklį naudojant ne namuose arba judant (pavyzdžiui, važiuojant automobilyje, greitosios pagalbos automobilyje ar sportuojant) galimi matavimo netikslumai.
- Nenaudokite kraujospūdžio matuoklio naujagimiams arba pacientams, sergantiems preeklampsija. Prieš naudojant kraujospūdžio matuoklį nėštumo metu, rekomenduojame pasitarti su gydytoju.
- Širdies ir kraujagyslių ligos gali įtakoti matavimo rezultatus ir matavimo rodmenys gali būti netikslūs. Matavimo netikslumai galimi ir esant labai žemam kraujospūdžiui, sergant diabetu, kraujotakos ir širdies ritmo sutrikimu, jaučiant šaltkrėtį ar drebulį.
- Šiuo prietaisu negali naudotis asmenys (ir vaikai), kurių fiziniai, jutimo ar protiniai įgūdžiai yra riboti arba jie neturi patirties ir (arba) žinių, kaip teisingai naudotis prietaisu, nebent yra prižiūrimi atsakingo asmens arba yra instruktuoti, kaip naudotis prietaisu. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Kraujospūdžio matuoklio negalima naudoti kartu su aukšto dažnio chirurginiais įrenginiais.



- Prieš naudojantis prietaisu patikrinkite, ar manžetė atitinka žasto apimtį.
- Atkreipkite dėmesį, kad manžetės pripūtimo metu gali būti sutrikdytas rankos mobilumas.
- Matuodami kraujospūdį manžetės nepalikite ilgam ant rankos. Jei prietaisas neveikia, manžetę nuimkite nedelsdami.
- Manžetės žarnelės neužspauskite, neperlenkite ar kitaip nedeformuokite.
- Nematuokite kraujospūdžio dažniau nei būtina. Gali sutrikti kraujotaka, atsirasti hematomų.
- Nedėkite manžetės ant rankos, kurioje gydomos arterijos ar venos, pvz., atliekama angioplastika/ kraujagyslių terapija arba yra arterioveninė fistulė (AV).
- Nenaudokite manžetės žmonėms, kuriems buvo atlikta mastektomija.
- Nedėkite manžetės ant žaizdų, nes galite susižaloti.
- Manžetė dedama tik ant žasto. Nedėkite jos ant kitų kūno dalių.
- Kraujospūdžio matuoklis veikia tik nuo maitinimo elementų.
- Siekiant tausoti maitinimo elementus, prietaisas automatiškai išsijungia po 30 sekundžių, jei nepaspaudžiamas joks mygtukas.
- Prietaisas skirtas tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytiems tikslams. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar neatsargaus prietaiso naudojimo.

## **Laikymo ir priežiūros instrukcijos**

- Kraujospūdžio matuoklis pagamintas iš didelio tikslumo elektroninių komponentų. Matavimo tikslumas ir prietaiso tarnavimo laikas priklauso nuo tausojančio naudojimo:
  - Saugokite prietaisą nuo smūgių, drėgmės, purvo, stiprių temperatūros svyravimų ir tiesioginių saulės spindulių.
  - Nenumeskite prietaiso.
  - Nenaudokite prietaiso šalia stiprių elektromagnetinių laukų, laikykite jį atokiai nuo radijo ir mobiliųjų telefonų.

- Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, išimkite baterijas.

### **Pastabos, kaip elgtis su baterijomis**

- Prietaisą naudokite tik su komplekte esančia manžete; naudokite tik originalias atsargines dalis. Priešingu atveju galimos matavimų klaidos.
-  **Pavojus praryti mažas dalis!**
- Maži vaikai baterijas gali nuryti ir užspringti. Todėl baterijas reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Atkreipkite dėmesį į baterijų poliškumą: plusas (+) ir minusas (-).
- Jei baterijos pradeda tekėti, išvalykite ištekėjusį skystį (mūvėkite apsaugines pirštines), baterijas nuvalykite sausa šluoste.
- Saugokite baterijas nuo per didelio karščio.
-  **Sprogimo pavojus!** Niekada nemeskite maitinimo elementų į ugnį.
- Nesistenkite įkrauti baterijų.
- Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, išimkite iš jo baterijas.
- Naudokite tik vieno tipo arba lygiavertio tipo baterijas.
- Iš karto pakeiskite visas baterijas.
- Nenaudokite įkraunamų baterijų!
- Neardykite, nedeformuokite baterijų.

### **Remonto ir utilizavimo instrukcijos**

- Panaudotų maitinimo elementų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Juos meskite į specialiai pažymėtus konteinerius ar perduokite į specializuotus surinkimo punktus.
- Nebandykite atidaryti prietaisą. Nesilaikant šio reikalavimo galite netekti teisės į garantinį remontą.
- Niekada savarankiškai neremontuokite ir nereguliuokite prietaiso. Tokiu atveju, nepriekaištingas prietaiso veikimas negarantuojamas.

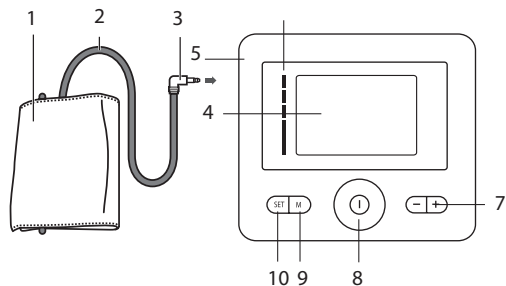
- Remontą gali atlikti tik klientų aptarnavimo tarnyba arba įgalioti tiekėjai. Prieš kreipdamiesi pagalbos, pirmiausia patikrinkite maitinimo elementus ir, jei reikia, juos pakeiskite.
- Prietaisas turi būti utilizuotas pagal ES Elektros ir elektronikos įrangos atliekų direktyvą WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Jei turite klausimų, susisiekite su atliekų tvarkymo tarnyba.



### **Elektromagnetinis suderinamumas**

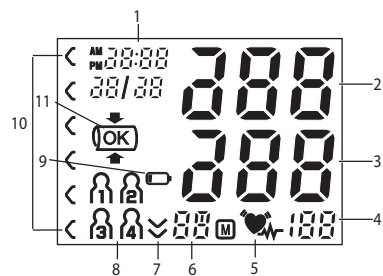
- Prietaisas skirtas veikti šioje naudojimo instrukcijoje nurodytoje aplinkoje, įskaitant naudojimą buityje.
- Esant elektromagnetiniams trukdžiams, prietaiso naudojimas gali būti apribotas. Dėl to, pavyzdžiui, galimi klaidų pranešimai arba ekrano/ prietaiso gedimai.
- Nenaudokite kraujospūdžio matuoklio šalia kitų įrenginių, nedėkite jo ant kitų įrenginių, nes tai gali sutrikdyti veikimą. Tačiau, jei prietaisą vis tiek reikia naudoti aukščiau aprašytu būdu, būtina atidžiai stebėti prietaisų veikimą.
- Naudojant neoriginalius priedus gali padidėti elektromagnetiniai trukdžiai arba sumažėti prietaiso atsparumas triukšmui, taip pat galimos veikimo klaidos.
- Šios instrukcijos nesilaikymas gali neigiamai paveikti prietaiso veikimą.

### 3.Prietaiso aprašymas



1. Manžetė
2. Manžetės žarnelė
3. Manžetės jungtis
4. Ekranas
5. Manžetės jungties jungtis
6. Rizikos rodiklis
7. Funkcijų mygtukai -/+
8. START/STOP mygtukas **ⓘ**
9. Atminties **M** mygtukas
10. Mygtukas **SET**

### Ekranu indikacija:

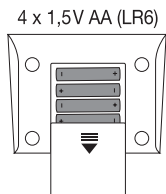



1. Laikas ir data
2. Sistolinis spaudimas
3. Diastolinis spaudimas
4. Išmatuoto pulso rodmuo
5. Sutrikusio širdies ritmo simbolis
6. Atminties indikatorius: matavimo vidutinės vertės nustatymas  $\bar{P}$ , ryte  $\bar{P}_M$ , vakare  $\bar{P}_N$ , atminties elementas
7. Oro išleidimas iš manžetės
8. Vartotojo atmintis
9. Senkančios baterijos indikatorius
10. Rizikos indikatorius
11. Manžetės padėties patikra

## 4. Pasiruošimas

### Maitinimo elementų įdėjimas

- Atidarykite elementų skyriaus dangtelį.
- Įdėkite keturis 1,5 V AA (šarminio tipo LR6) maitinimo elementus. Įsitinkinkite, kad elementai įdėti teisingai. Nenaudokite įkraunamų elementų.
- Vėl atsargiai uždarykite elementų skyriaus dangtelį.
- Trumpai ekrane parodomi visi ekrano rodmėnys, po to pradeda žybsėti laiko nustatymo indikatorius (24 val. formatas). Dabar nustatykite datą ir laiką, sekite tolimesnius nurodymus.



Jei simbolis  rodomas nuolat, matavimo atlikti neįmanoma. Pakeiskite visas baterijas. Išėmus baterijas, būtina iš naujo nustatyti datą ir laiką. Išsaugoti matavimo rezultatai nebus prarasti.


### Baterijų utilizavimas

- Panaudotas, visiškai išsikrovusias baterijas reikia išmesti į specialiai pažymėtus kontenerius, perduoti į specializuotus surinkimo punktus arba į elektros prietaisų parduotuvę. Teisės aktuose gamintojams ir vartotojams yra numatyta pareiga baterijas utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu.
- Atkeipkite dėmesį į baterijų ženklimą, įspėjantį apie kenksmingas medžiagas:  
Pb = baterijoje yra švino,  
Cd = baterijoje yra kadmio,  
Hg = baterijoje yra gyvsidabrio.



## Valandos formato, datos ir laiko nustatymas

Būtina nustatyti datą ir laiką. Priešingu atveju negalėsite teisingai įrašyti matavimo rezultatų su data ir laiku bei vėliau jų peržiūrėti.

 Yra du skirtingi būdai pereiti į meniu, kuriame galima reguliuoti nustatymus:

- Prieš pirmą kartą naudojant ir kiekvieną kartą pakeitus baterijas: Įdėję baterijas į prietaisą Jūs automatiškai pateksite į atitinkamą meniu.
- Jei baterijos jau įdėtos: Kai prietaisas išjungtas, paspauskite **SET** mygtuką maždaug 5 sekundes.

Norėdami nustatyti datą ir laiką, atlikite šiuos veiksmus:

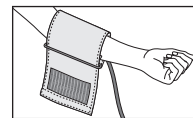
- Norėdami nustatyti 24 valandų arba 12 valandų režimą, naudokite funkcijų mygtukus -/+ . Patvirtinkite savo pasirinkimą mygtuku **SET**. Pradės žybsėti metų pozicija. Funkcijų mygtukais -/+ nustatykite metus ir patvirtinkite mygtuku **SET**.
- Nustatykite mėnesį, dieną, valandą ir minutę ir patvirtinkite kiekvieną kartą paspausdami **SET** mygtuką.
- Kraujospūdzio matuoklis išsijungia automatiškai.

## 5. Kraujospūdzio matavimas

Prieš matuodami kraujospūdį įsitinkinkite, kad prietaisas yra kambario temperatūros. Matavimą galima atlikti ant kairės arba dešinės rankos.

### Manžetės uždėjimas

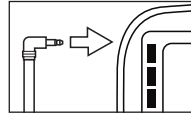
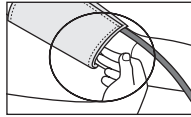
Uždėkite manžetę ant apnuoginto žasto. Rankos kraujotakos neturi varžyti aptempti drabužiai ar pan.



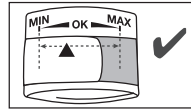
Manžetė turi būti dedama ant žasto taip, kad apatinis kraštas būtų 2–3 cm virš alkūnės ir virš arterijos. Žarnelė turi būti nukreipta į delną.



Dabar užveržkite laisvą manžetės galą, bet įsitikinkite, kad jis nėra per stipriai prigludęs prie rankos, ir užsukite kabliuką. Manžetę reikia uždėti taip, kad po ja tilptų du pirštai. Dabar įkiškite manžetės žarnelės kištuką į jungtį.



Manžetė tinka naudotojui, jei uždėjus manžetę ant žasto rodyklė (▼) yra ties OK žyma.



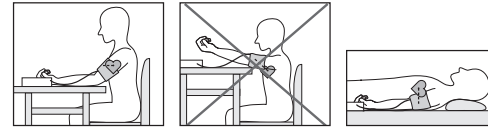
**i** Jei matuojama ant dešinės rankos žasto, manžetės žarnelė turi būti vidinėje alkūnės pusėje. Patikrinkite, ar jūsų ranka nespaudžia žarnelės.

Dešinės ir kairės rankos kraujospūdis gali skirtis, todėl gali skirtis ir matavimo rezultatai. Visuomet kraujospūdį matuokite ant tos pačios rankos.

Jei dešinės ir kairės rankos kraujospūdžio matavimų vertės labai skiriasi, pasitarkite su gydytoju, kurią ranką reikia naudoti matavimui.

**Svarbu:** Prietaisą naudokite tik su pridedama manžete, kuri atitinka jūsų žasto apimtį (nuo 22 iki 42 cm).

## Taisyklinga kūno padėtis



- Prieš pirmąjį matavimą pailsėkite apie 5 minutes. Priešingu atveju matavimas gali būti netikslus.
- Be to, jei norite atlikti kelis matavimus iš eilės, palaukite bent 1 minutę tarp atskirų matavimų.
- Matuoti galite sėdėdami arba gulėdami. Visada įsitikinkite, kad manžetė yra širdies lygyje.
- Patogiai atsisėskite, atremkite nugarą, padėkite ranką ant atramos. Nekryžiuokite kojų. Kojomis remkitės į grindis.
- Matavimo metu būkite ramūs ir nekalbėkite.

## Kraujospūdžio matavimas

- Uždėkite manžetę, kaip aprašyta aukščiau, patogiai atsisėskite.
- Įjunkite kraujospūdžio matuoklį paspausdami **START/STOP** mygtuką.
- Manžetė pripučiama automatiškai. Iš manžetės oras išleidžiamas lėtai. Jei prietaisas užfiksuoja polinkį į aukštą kraujospūdį, į manžetę pakartotinai pripučiamas oras ir padidinamas slėgis. Kai tik aptinkamas pulsas, ekrane rodomas pulso simbolis .
- Manžetės padėties patikros simbolis rodomas viso matavimo metu. Jei manžetė uždėta per tampriai arba per laisvai, ekrane parodomi simboliai ir „E-3“. Tokiu atveju matavimas sustabdomas maždaug po 5 sekundžių ir prietaisas išsijungia. Teisingai uždėkite manžetę ir pakartokite matavimą.
- Ekrane rodomi sistolinio, diastolinio kraujospūdžio ir pulso matavimo rezultatai.



- Galite bet kada atšaukti matavimą paspausdami **START/STOP** mygtuką.
- Jei matavimas atliktas neteisingai, ekrane pasirodo simbolis  $E_{-}$ . Perskaitykite šio vadovo skyrių „Klaidų pranešimai /Trikčių šalinimas“ ir pakartokite matavimą.
- Paspausdami atminties mygtuką **M**, pasirinkite konkretaus naudotojo atmintį. Jei naudotojo atmintis nepasirenkama, matavimo rezultatas bus išsaugotas paskutinio naudotojo atmintyje. Ekrane pasirodys atitinkamas simbolis  $f_1, f_2, f_3$  arba  $f_4$ .
- Norėdami išjungti prietaisą, spauskite **START/STOP** mygtuką. Jei pamiršite išjungti prietaisą, jis išsijungs automatiškai maždaug po 3 minučių.

Palaukite bent 1 minutę prieš pradėdami kitą matavimą!



## 6. Matavimo rezultatų įvertinimas

### Širdies ritmo sutrikimai:

Kraujospūdžio matavimo metu prietaisas gali aptikti galimą širdies ritmo sutrikimą. Tuomet ekrane pasirodo simbolis  $\heartsuit$ . Neritmiška širdies veikla (aritmija) atsiranda sutrikus širdies plakimą skatinantiems elektriniams impulsams. Simptomus (lėtas ar intensyvus širdies plakimas, retas arba dažnas pulsas) gali sukelti tokie veiksniai kaip širdies liga, amžius, fizinė būklė, pertekliniai stimulatoriai, stresas ar miego trūkumas. Aritmiją gali diagnozuoti tik gydytojas. Jei po pirmo matavimo ekrane rodomas simbolis  $\heartsuit$ , pakartokite kraujospūdžio matavimą.

Nepamirškite prieš matavimą pailsėti 5 minutes, matavimo metu nekalbėkite ir nejudėkite. Jei simbolis  $\heartsuit$  pasirodo dažnai, kreipkitės į gydytoją. Bet kokia savidiagnostika ar savigyda paremta šių matavimų rezultatais, gali būti pavojinga. Labai svarbu laikytis gydytojo nurodymų.

### Rizikos indikatoriaus:

Matavimo rezultatus galima pasitikrinti žemiau pateiktoje lentelėje. Šios standartinės vertės yra tik bendro pobūdžio, nes individualus kraujospūdis skiriasi, priklausomai nuo žmogaus, nuo jo amžiaus grupės ir pan.

Svarbu reguliariai konsultuotis su gydytoju. Gydytojas nustatys jūsų individualias normalaus kraujospūdžio vertes, ir vertes, kurias viršijus kraujospūdis turėtų būti vertinamas kaip pavojingas.


Jei sistolinio ir diastolinio kraujospūdžio rodmenys patenka į dvi skirtingas PSO nustatytas grupes (pvz., sistolinis į hipertenzijos ribas, o diastolinis į normalaus kraujospūdžio ribas, PSO verčių klasifikacija visuomet juos priskirs aukštesnei ribai (aprašytu atveju – padidėjęs kraujospūdis (leistinose ribose)).

Standartinės kraujospūdžio vertės	Sistolinis (mmHg)	Diastolinis (mmHg)	Veiksmai
Lygis 3: sunki hipertenzija	$\geq 180$	$\geq 110$	Kreiptis į gydytoją
Lygis 2: ribinė hipertenzija	160 – 179	100 – 109	Kreiptis į gydytoją
Lygis 1: lengva hipertenzija	140 – 159	90 – 99	Reguliarūs vizitai pas gydytoją
Padidėjęs kraujospūdis (leistinose ribose)	130 – 139	85 – 89	Reguliarūs vizitai pas gydytoją
Normalus kraujospūdis	120 – 129	80 – 84	Savikontrolė
Optimalus kraujospūdis	$< 120$	$< 80$	Savikontrolė

Šaltinis: WHO, 1999 (World Health Organization)

## 7. Išmatuotų verčių išsaugojimas, peržiūra ir ištrynimasis

Kiekvieno sėkmingo matavimo rezultatai išsaugomi prietaiso atmintyje kartu su matavimo data ir laiku. Kai išsaugotų matavimo rezultatų skaičius viršija 30, seniausi matavimų duomenys automatiškai ištrinami.


- Paspauskite atminties mygtuką **M**. Pasirinkite konkretaus naudotojo atmintį (  $R_1$  ...  $R_4$  ) dar kartą paspausdami atminties mygtuką **M**.
- Jei paspausite funkcijų mygtuką +, ekrane bus rodomas visų naudotojo atmintyje įrašytų matavimų rezultatų vidurkis  $R$ . Jei dar kartą paspausite funkcijų mygtuką +, ekrane bus rodomas pastarųjų 7 dienų rytinių matavimų vidurkis (rytas: 5–9 val., simbolis  $R_{\text{m}}$ ). Jei dar kartą paspausite funkcijų mygtuką +, ekrane bus rodomas pastarųjų 7 dienų vakarinių matavimų vidurkis (vakaras: 18.00 – 20.00, simbolis  $R_{\text{v}}$ ). Jei toliau spausite funkcijų mygtuką +, bus rodomi naujausi atskirų matavimų rezultatai (su data ir laiku).
- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite **START/STOP**  mygtuką.
- Jei prietaisą pamiršite išjungti, jis automatiškai išsijungs po 30 sekundžių.
- Jei norite ištrinti visą konkretaus vartotojo atmintį, paspauskite atminties mygtuką **M**. Vienu metu paspauskite ir 5 sekundes palaukite nuspaudę atminties mygtuką **M** ir nustatymo mygtuką **SET**.

## 8. Klaidų pranešimai / trikčių šalinimas

Pasitaikius klaidai, ekrane pasirodo klaidos pranešimas E\_.

Klaidos pranešimai rodomi, jei:

- Nepavyko teisingai išmatuoti pulso: E 1;
- Nejmanoma atlikti matavimų: E 2;
- Manžetė užsegta per tampriai arba per lėisvai: E 3;
- Matavimo metu atsiranda klaidų: E 4;

- Manžetės pripūtimo slėgis aukštesnis nei 300 mmHg: E 5;
- Įvyko sistemos klaida. Jei pasirodo šis klaidos pranešimas, susisieki- kite su klientų aptarnavimo skyriumi: E 6.
- Išsikrovę maitinimo elementai .

Išvardytais atvejais matavimą pakartokite. Įsitinkite, kad manžetės žarnelė yra tinkamai pritvirtinta, matavimo metu nejudėkite ir nekal- bėkite.


Jei reikia, įdėkite arba pakeiskite maitinimo elementus.

## 9. Prietaiso ir manžetės valymas ir priežiūra

- Prietaisą ir manžetę valykite atsargiai. Naudokite tik šiek tiek drėgną skudurėlį.
- Nenaudokite valymo priemonių ar tirpiklių.
- Niekada nemerkite prietaiso ir manžetės į vandenį, nes vanduo gali sugadinti prietaisą ir manžetę.
- Nedėkite sunkių daiktų ant prietaiso ir manžetės. Išimkite bateri- jas. Per daug nelankstykite manžetės žarnelės.

## 10. Techniniai duomenys

Modelis	BM27
Matavimo me- todas	Oscilometrinis neinvazinis kraujospūdžio matavimas riešo srityje
Matavimo diapa- zonas	Manžetės slėgis 0–300 mm Hg, Sistolinis 50-280 mm Hg, Diastolinis 30-200 mm Hg, Pulsas 40-199 dūžių per minutę
Indikacijos tiks- lumas	Sistolinis $\pm$ 3 mm Hg, Diastolinis $\pm$ 3 mm Hg, Pulsas $\pm$ 5% rodomos vertės

Matavimo paklaida	Didžiausias leistinas nuokrypis nuo standarto (remiantis klinikinių testų rezultatais): Sistolinis 8 mm Hg/ Diastolinis 8 mm Hg
Atmintis	4 x 30 atminties elementų
Matmenys	(I) 112mm x (P) 110 mm x (A) 53 mm
Svoris	Apie 341 g ( be baterijų ir manžetės)
Manžetės matmenys	Nuo 22 iki 42 mm
Naudojimo sąlygos	+10°C - +40°C, esant santykiniai oro drėgmei ≤ 85 % (be kondensacijos)
Laikymo sąlygos	-20°C - +55°C, esant santykiniai oro drėgmei ≤90 %, atmosferos slėgiui 800–1050 hPa
Maitinimas	4 x 1,5 V  AAA baterijos
Baterijos veikimo laikas	Maždaug 300 matavimų, priklausomai nuo kraujospūdžio ar slėgio manžetėje
Klasifikacija	Vidinis maitinimas, IP21, nėra AP ar APG, nuolatinis veikimas, taikomoji dalis BF tipo

Serijos numerį rasite ant prietaiso arba baterijų skyriuje. Gamintojas pasilieka teisę keisti prietaiso specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

- Šis prietaisas atitinka Europos standartą EN 60601-1-2 (atitinka CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8) ir jam taikomos specialios elektromagnetinio (EMC) suderinamumo priemonės. Atkreipkite dėmesį, kad nešiojamieji ir mobilieji HF ryšio įrenginiai gali turėti įtakos šio prietaiso veikimui.

- Prietaisas atitinka ES medicinos prietaisų direktyvos 93/42/EEB, medicinos prietaisų įstatymo reikalavimus, taip pat Europos standartus EN 1060-1 (neinvaziniai kraujospūdžio prietaisai, 1 dalis: bendrieji reikalavimai) ir EN 1060-3 (neinvaziniai kraujospūdžio matavimo prietaisai, 3 dalis: papildomi reikalavimai elektromechaninėms kraujospūdžio matavimo sistemoms) ir IEC 80601-2-30 (Elektriniai medicinos prietaisai, 2-30 dalis: specialieji saugos reikalavimai, įskaitant pagrindines automatinį kraujospūdžio prietaisų galios specifikacijas).
- Šio kraujospūdžio matuoklio tikslumas buvo kruopščiai patikrintas ir pritaikytas ilgam naudojimui. Jei prietaisas naudojamas gydymo įstaigose, jo tikslumas turi būti reguliariai tikrinamas specialiomis priemonėmis. Išsamesnės informacijos, kaip patikrinti prietaiso tikslumą, teiraukitės aptarnavimo centre.

## 11. Priedai ir atsarginės dalys

Priedus ir atsargines dalis rasite [www.beurer.de](http://www.beurer.de), skiltyje „Service“. Nurodykite atitinkamą užsakymo numerį.

Pavadinimas	Artikulas ir užsakymo numeris
Universalioji manžetė (22-42 cm)	163.911

## 12. Garantija / aptarnavimas

Išsamią informaciją apie garantiją ir garantines sąlygas rasite pridėdame garantiniame lapelyje.



“Beurer GmbH” • Söflinger g. 218 • 89077 Ulmas, Vokietija • [www.beurer.com](http://www.beurer.com)  
[www.beurer-gesundheitstratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitstratgeber.com) • [www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)



0483

658.18\_BM27\_2022-02-28\_07\_IM1\_BEU